

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 47 (1921)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ebonite en feuilles, bâtons et tubes

Keyser & C<sup>ie</sup>, Zurich

## Vitrages de Toitures sans Mastic

Divers profils de chevrons

Dallages de verre et béton armé translucide  
Entreprise générale de vitrerie et miroiterie

LAUSANNE P. CHIARA & FILS Téléph. 2126

## Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration

Pantalons et bottes à eau

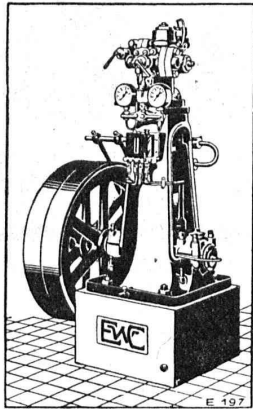
Caoutchouc industriel, Gants, Tapis et Rubans ISOLANTS

A. BRUNNER

Succ. de FRED. BRUNNER **BALE**

# ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup> S.A.

Zurich Suisse



## Machines à glace et à froid

de toutes dimensions.

pour Boucheries et Abattoirs

**Turbines hydrauliques**  
**Chaudières à vapeur**

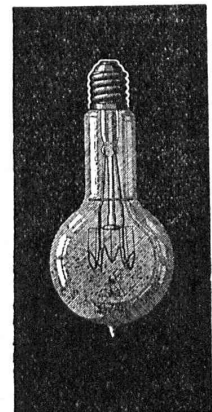


# Zeiss

Niveaux  
Théodolites

Règles à calcul  
Jumelles à prismes  
6x à Fr. 125.—  
Altimètres

Steinbrüchel & Hartmann  
Zurich  
Bahnhofstrasse, 51  
Merkatorium



# LAMPES

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.**  
**ZOUG (Suisse)**

USINE à GOLDAU



# Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité: ❖❖❖❖

**Plaques isolatrices asphaltées**

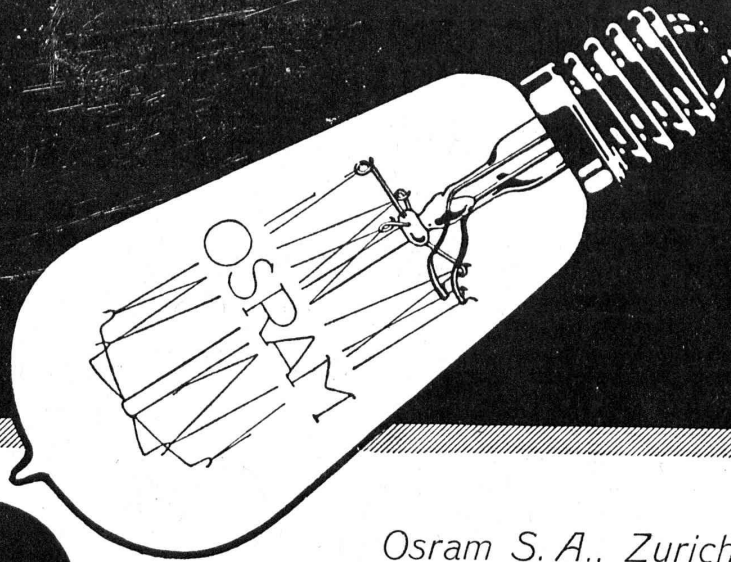
en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS  
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
Téléphone: 38.



Osram S. A., Zurich

# Osram

## MEYNADIER & C<sup>IE</sup>, ZURICH

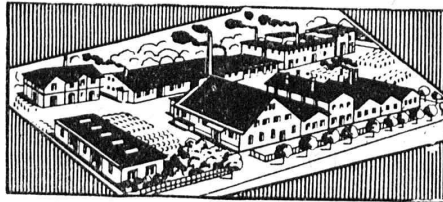
Téléphone : Hottingen N° 68.47

KLAUSSTRASSE, 35

Adresse télégr. : "Meynadier Zurich"

Indépendant de la Fédération des Fabricants suisses de cartons bitumés

Fabrique  
à Altstetten-Zurich



Livraison  
directe de :

**Carton bitumé, Ciment ligneux, Matière collante d'asphalte  
Carton-feutre, Roofing, Produits d'asphalte et de goudron**

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POËLERIE MODERNE

**C. SAMBUC**, Ingénieur, **Lausanne**, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900

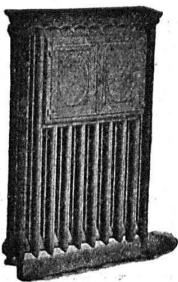
**CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION**

Installations complètes

pour **Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.**

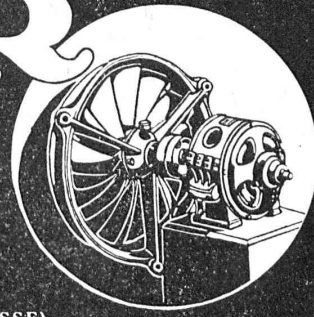
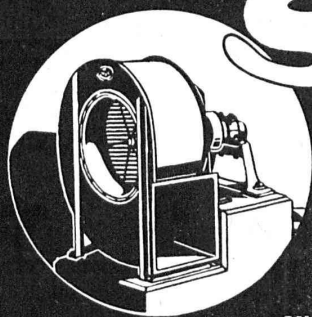
Références de 1<sup>er</sup> ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

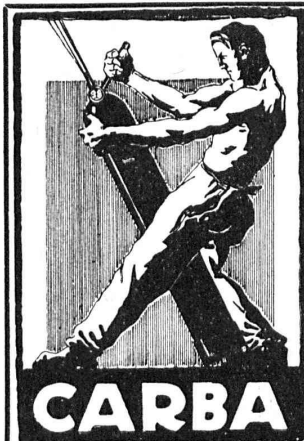


# VENTILATEURS SULZER

pour  
chauffage et ventilation



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)



## Installations complètes pour la soudure autogène et la brasure « CARBA »

Générateurs à acétylène, modèles transportables et stationnaires — Chalumeaux à souder, à découper et pour la soudure de l'étain et du plomb — Fers à souder — Chalumeaux « Bunsen » — Matériaux d'apport et poudre à souder — Lunettes — Tuyaux — Mano-détendeurs pour tous les gaz. — Lampes et lanternes à acétylène

OXYGÈNE

CARBURE DE CALCIUM

ACÉTYLÈNE DISSOUS

Appareils à gonfler les pneus et à dégraisser les moteurs — Éclairage d'autos et de motocyclettes avec acétylène dissous — Appareils de chauffage pour l'industrie chimique, laboratoires, cabinets dentaires — Valves à cylindres — Appareils de tous genres pour l'application des gaz comprimés et liquéfiés

**La Carbonique Suisse S.A., Berne-Liebefeld**

REPRÉSENTANT pour la Suisse romande : A. BAATARD, av. de Morges, LAUSANNE

ÉTAT DE VAUD

## Ingénieur mécanicien agricole

Pour faciliter la formation du personnel directeur de la future station cantonale d'essais et contrôle des machines agricoles, l'Etat de Vaud allouera deux bourses de 1500 francs suisses chacune, à deux ingénieurs mécaniciens, ou du génie rural ou constructeur pour leur permettre de suivre un cours spécial de 6 mois à Paris.

Les conditions imposées seront adressées sur demande par le Département soussigné qui recevra les inscriptions jusqu'au 10 janvier 1921.

Département de l'Agriculture, de l'Industrie et du Commerce.

ÉTAT DE VAUD

## Concours d'architecture

Le Département des Travaux publics ouvre un concours entre architectes vaudois ou de nationalité suisse, ces derniers devant être régulièrement établis dans le canton de Vaud depuis trois ans au moins, pour l'étude des plans d'un **bâtiment scolaire et d'internat de l'ÉCOLE CANTONALE D'AGRICULTURE DE MORGES.**

Délai pour déposer les projets : 15 janvier 1921.

Les intéressés peuvent se procurer le programme de concours et les pièces annexes au Service des Bâtiments de l'Etat, Cité-Devant, 10, à Lausanne, contre dépôt d'une somme de 5 fr.

Le Chef  
du Département des Travaux publics,  
Henri Simon.

ÉTAT DE VAUD  
Département des Travaux publics

## CONCOURS

pour l'étude des plans du bâtiment scolaire et d'internat de l'ÉCOLE CANTONALE D'AGRICULTURE DE MORGES

### Modification au programme

Le délai pour le dépôt des projets prévu à l'article 8 du programme est prolongé d'une semaine.

Les projets devront ainsi être envoyés franco de port bien emballés et portant l'inscription : « Concours pour l'internat de l'École d'Agriculture de Morges », à l'adresse du Service des bâtiments de l'Etat, Cité-Devant N° 10, à Lausanne, pour le samedi 22 janvier 1921, à 18 heures au plus tard.

Lausanne, le 28 décembre 1920.

Le Chef  
du Département des Travaux publics :  
SIMON.

**W. BAUMANN  
HORGEN  
SUISSE**

Maison fondée en 1860

Représentant à Genève:  
M. Jules Chappuis, Terrassière, 58

**Volets à rouleaux Stores à lames prismatiques  
Volets à panneaux Paravents**

Grande fabrique suisse de machines cherche

# Ingénieur

jeune et actif, susceptible de voyager et visiter la clientèle, connaissant spécialement le service des

## chaudières à vapeur

grilles mécaniques, économiseurs, etc. — La préférence serait donnée à un ingénieur sortant du service de surveillance des chaudières à vapeur.

Les candidats sont priés d'adresser des offres détaillées avec copies de certificats et renseignements concernant les relations, prétentions et la date possible d'entrée sous chiffre **Z. H. 5233** à l'Agence Havas, Genève, 1, Place Longemalle.

Za 3022 g

## A vendre

**Une grue fixe sur chevalets, neuve**, force : 10 tonnes, espace entre chevalets 8,5 m., hauteur sous le pont 6,8 m. pour commande électrique.

**Une grue fixe pivotante, neuve**, force : 6 tonnes, volée 5 m., hauteur 7,6 m., pour commande électrique, avec cabine pour le conducteur.

**Une locomobile roulante** 30 à 40 HP, provenant de la maison King & Co, Zurich.

**Une locomobile fixe** 18 HP, provenant de la maison Lanz, à Mannheim.

**Une locomotive** pour voie normale, puissance de traction 1500 kg. pour chemin de fer régional, entrepreneur ou voie industrielle.

Toutes ces machines, aussi celles usagées sont en bon état et peuvent être examinées.

S'adresser à l'agence *Publicitas S. A., Berne*, sous chiffre **Z 11479 Y.**

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

**FRANCILLON & C<sup>IE</sup>**  
LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME

TUBES ACIER A EMBOITEMENT

Manufacture de Papiers  
**STOUKY, BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



## Electro-technicien

cherche place en Suisse ou à l'étranger comme

### aide-monteur

Offres à *E. Cellier, technicien, Bourg, 3, Lausanne.*

## Electricité

Centrale électrique de la Suisse romande cherche jeune électro-technicien énergique et débrouillard, pour dessins, projets et exploitation.

Adresser les offres avec prétentions sous **P 5656 N**, à *Publicitas S. A., Lausanne.*

## A vendre

« Bulletin technique » 1901-1915, 15 vol. reliés.

« Schweiz. Wasserwirtschaft » 1909-1912, 4 vol. reliés.

« La Houille Blanche » 1905-1907, 3 vol. reliés.

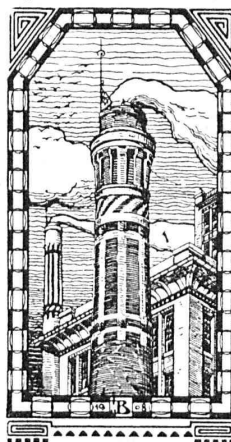
S'adresser Case postale 42628, Payenne.

## A vendre

un tracteur motorisé (6-8 HP) pour voies Decauville, en ordre de marche. S'adresser : *Garage Vibert & Demartines, Petit-Rocher, Lausanne.* [OF 44180 L

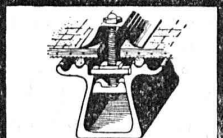
## J. N. BÜRKE

Entreprise Winterthur



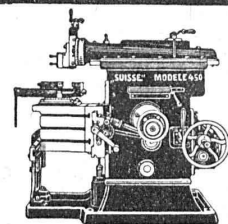
Spécialités : Cheminées d'usines, Enrobage des chaudières, Constructions de fours pour l'industrie et l'hygiène. Matériaux réfractaires. Médaille d'or Berne 1914.

TOITURES DE VERRE  
SANS MASTIC



WALTHER & MULLER  
BERNE

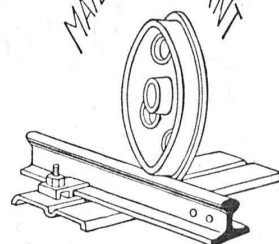
## ETAUX-LIMEURS de haute précision



Constructeurs & Fabricants  
**G. Betz Fils & C<sup>ie</sup>**  
BÂLE

Representant :  
**E. Widmer & C<sup>ie</sup>, Zurich.**

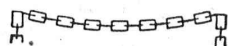
MATÉRIEL ROULANT



MACHINES ET OUTILS  
POUR ENTREPRENEURS  
**ERNST SALVISBERG**

Waldheimstr. BERNE Tel. 5830

Dépôt à Belp près Berne



TÉLÉPH. 4.13



**FIL CUIVRE H.C.**

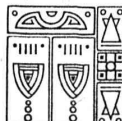
1/2 dur pour lignes aériennes recuit, étamé, méplat

**KLEINERT & C<sup>ie</sup>, BIENNE**

Agence des Tréfileries du Havre

Grands stocks à Bienne

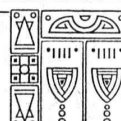
Livraisons directes des usines



**Imprimerie La Concorde**

Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES



# DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE  
POUR  
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique  
Caloriques et incombustibles

F<sup>que</sup> Suisse de Bois comprimé **G. WIRTH & C<sup>ie</sup>** ZURICH 2, Grütlistrasse, 17

## H. FLOTTMANN & C<sup>IE</sup>, ZURICH

RENGGERSTR., 86 - TÉLÉPHONE SELNAU 1671 - ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : FLOTTMANN, ZURICH

Nos spécialités sont :

### Installations complètes à air comprimé

stationnaires, mobiles et transportables pour :

Constructions de tunnels, etc., carrières, marbreries, fabriques de produits en ciment, fonderies ateliers mécaniques, etc.



## MOTEURS ÉLECTRIQUES

Livraison rapide      Vente et location  
**RÉPARATIONS - ENROULEMENTS**  
Maison renommée pour service prompt et ponctuel

**KAEGI & EGLI, ZURICH**

## J. GRABER      Ateliers pour constructions en fer      WINTERTHUR

Téléphone N° 5.06.      Wülflingerstrasse

Fabrique spéciale de moules en fer pour l'industrie d'articles en ciment

Fermetures brevetées p<sup>r</sup> moules de tuyaux en ciment. - Spécialité : Moules pour tout genre de fabrication. - Machines spéciales p<sup>r</sup> briques, pierres creuses, etc.

CONSTRUCTIONS EN FER DE TOUT GENRE

## «Diamond» Fibre vulcanisée Américaine

en :  
Plaques  
Baguettes  
Tubes  
Pièces façonnées



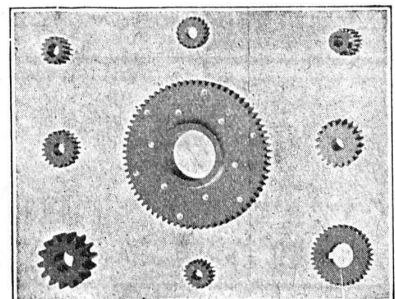
ainsi que :  
Leatheroid  
Condensite-  
Celeron

P 4468 Q

DIAMOND STATE FIBRE C<sup>y</sup>  
U. S. A.      Angleterre

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX :

**Zwilchenbart s.A., Bâle**



# Theodore Bertschinger

Entreprise générale  
de Construction Lenzbourg et Zurich



Carrière  
de grès coquillier  
„Steinhof“  
Othmarsingen  
(Molasse marine)



Livraison de  
Pierres brutes et  
taillées  
en teinte jaunâtre et bleuâtre

Dessins décoratifs  
Tonalité chaude



Sables  
pour fabrication  
de pierres  
artificielles  
peuvent être fournis constam-  
ment en quantités importantes



## Les Briques Pfeifer

sont actuellement employées dans les constructions  
suivantes :

|  |                     |
|--|---------------------|
| Banque nationale, Zurich, nouveau bâtiment env.                                      | 6000 m <sup>2</sup> |
| Union suisse de Banque, Aarau, nouv. bâtim.  | 6000 »              |
| Ecole, Frauenfeld, nouveau bâtiment  | 2000 »              |
| Banque populaire suisse, Berne, agrandissement                                       | 2000 »              |
| Assurance suisse contre les accidents, etc., Hel-<br>vétia, Zurich, nouveau bâtiment | 2000 »              |
| Ecole Wallenstadt, nouveau bâtiment  | 2000 »              |
| Fabrique de papier, Cham, agrandissement   | 1000 »              |
| Maison d'achat communale, Aarau  | —                   |
| Ecole Kenzenau, nouveau bâtiment   | —                   |
| Maison de service C.F.F., Bellinzona   | —                   |

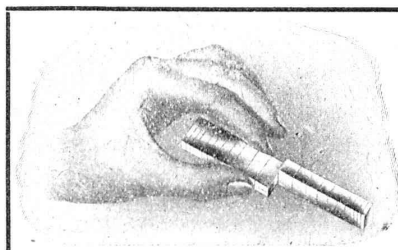
et encore beaucoup d'autres con-structions.

## Raschle & C<sup>ie</sup>, Zurich

+ détenteurs du brevet +

Stampfenbachstr. 75

Téléphone H 5980



Honegger, Golay & C<sup>ie</sup>  
Corcelles-Neuchâtel

Calibres prismatiques d'atelier  
combinables.

Calibres { étalons  
à tolérance  
de filetage

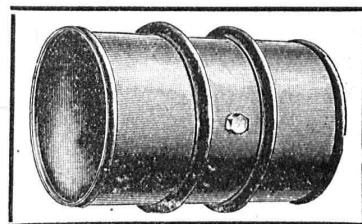
Fournisseurs du Bureau fédéral des Poids  
et Mesures, à Berne

## Fûts en fer forgé

de tout genre et dans toute  
exécution (noirs, galvanisés,  
etc.).



servant au transport de  
pétrole, d'huile, de benzine,  
de glycérine, d'alcool, d'es-  
prit de sel-amoniaque, etc.



**Bidons en fer**

soudés à l'autogène  
d'une contenance de 25 à 100 litres

## Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Représentant pour la Suisse: Ernest DEFFNER, Ingénieur, ZURICH VI, Frohburgstrasse, 54

## Les Freins Westinghouse

répondent à tous les besoins

Pour tous renseignements,  
s'adresser à la Succursale suisse de la

C<sup>ie</sup> des Freins Westinghouse

Marktgasse 50 BERNE Téléphone 4467

## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS HORGEN FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

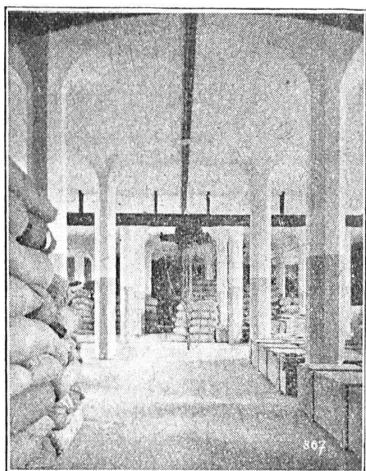
Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé

SPÉCIALITÉ :

AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉÂTRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

# MAILLART & C<sup>IE</sup>

INGÉNIEURS CIVILS GENÈVE



Rez-de-chaussée d'un Entrepôt, à Zurich

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES  
EN BÉTON ARMÉ  
*EXPERTISES*



## BOIS CONTREPLAQUÉS «IBUS»

dans les épaisseurs suivantes :  
2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 16, 20, 26, 30 mm.

Bois contreplaqués «Ibus», placage chêne  
double face

dans les épaisseurs de 5, 6, 7 mm., en stock  
dans nos entrepôts de Bâle

Nouvelle liste des dimensions à disposition

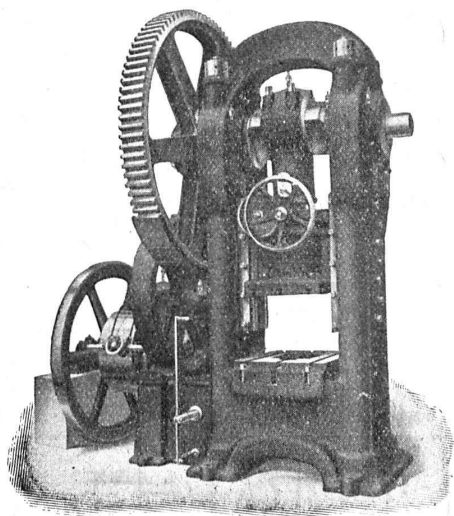
## BRAUN-BRUNING & C<sup>ie</sup>, BALE

BUREAU : St. Albananlage, 54      ENTREPOTS : Zufarstr. VIII, N° 102  
Téléphone 73.11      Téléphone 34.00

# L. SCHULER

Fondée en 1839      Göppingen (Wurtemberg)      Plus de 1400 ouvrier

La plus ancienne usine allemande ayant comme spécialité la construction de :  
Presses à excentrique. Balanciers à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.



Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
5, rue de Bourg      Téléph. 44-74

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction : **LAUSANNE**  
Th. Pache-Tanner      JUMELLES, 4  
J. Pache-Vuitel      Téléphone 35 95

- Impressions commerciales et artistiques
- Tirages en couleurs, illustrations, Labels
- Journaux, volumes, brochures, catalogues
- Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
- Cartes de visite et d'adresse, Obligations
- Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Pour tout enduit sur fer, notre

## Peinture antirouille «FERRUBRON»

vous garantit une résistance absolue à l'intempérie  
comme aux influences chimiques.

**Naegely, Eschmann & C<sup>ie</sup>**  
Fabrique de Vernis et Couleurs  
**Oerlikon**

*SEULS FABRICANTS EN SUISSE*



# TREUILS • BETONNIERES



Concasseurs, Cribleurs, Laveuses, Sonnettes à bras et à vapeur, Palans, Grues Electriques et à Vapeur, Moteurs — **Vente-Location** —  
**FRITZ MARTI S.A. BERNE** Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen-Zurich

## Société des Chaudronneries du Nord

Soc. an. au capital de 5 500 000 fr.  
Siège social: 10, rue Vézelay, Paris

Chaudronnerie fer et cuivre. — Tuyauteries. — Charpentes métalliques. — Chauffage. — Ventilation. — Humidification mécanique — Générateurs Woodson « Clarke Chapmann ». — « Surchauffeurs Sugden ».

AGENT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE :

**F. BARBIER, Avenue Ruchonnet, 10, Lausanne**

TÉLÉPHONE 41.22

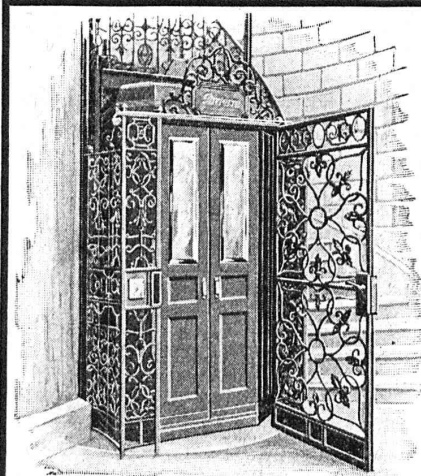
## R. Dietrich et Cie S.A., Zurich

Fabrique d'Huiles et Graisses pour l'Industrie  
Fondée en 1865 Fondée en 1865

SPÉCIALITÉS :

**HUILES** pour Machines à vapeur pour Moteurs et Dynamos p<sup>r</sup> Transformateurs et Interrupteurs pour Décolletages et à percer pour Automobiles

**GRAISSES** consistantes de Vaseline pour Automobiles p<sup>r</sup> Machines à grande vitesse etc., etc.



# ASCENSEURS

ÉLECTRIQUES

SYSTÈME

« SCHLIEREN »

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne, Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg:

**A. BERNHEIM, Ingénieur**  
Marktgasse 6, BERNE



## TABLES A DESSIN

Prospectus sur demande

Meilleures constructions

**Charles Ebner**  
Schaffhouse

**SOUDURES** pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles, autos, horlogerie.

**PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE " SOUDOL "**

Pâte à souder sans acide **" FLUORID "**

Soudure en tuyaux à âme de colophane et Fluoride.

**Tin Reduction Company S.A., Lausanne**

# HÉLIOGRAPHIE DUVAL

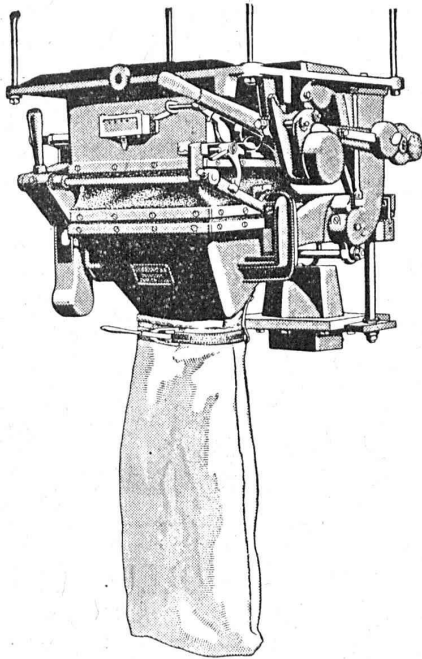
Reproduction de plans Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE  
Téléphone 3483

# Bascule ensacheuse automatique

pour le pesage brut ou net de Ciment, Chaux, Phosphate, Sel, Produits chimiques en poudre, etc.



DAVERIO & C<sup>ie</sup> A-G. N°359 a

**DAVERIO & C<sup>ie</sup>, S. A.**

Constructeurs — ZURICH 5.

FABRIQUE DE PRODUITS REFRACTAIRES-SALAUSEN  
LAUSEN BALE CAMP.

LIVRE DES MATERIAUX REFRACTAIRES  
A L'USAGE DE TOUTES LES INDUSTRIES.  
EXPLOITATION

DE RICHES GISEMENTS DE TERRES REFRACTAIRES  
BRIQUES NORMALES ET FAÇONNEES, CREUSES ET DALLES, MANCHONS, CORNUES,  
MEILLEURS REFERENCES. EXP. NATIONALE BERNE 1914  
MEDAILLE D'OR

RELEVEMENT POUR CATOGÈNE DIAMÈTRE JUSQU'À 3,00 M  
DESQUELS NOUS EN AVONS LIVRE PASSE 50

TÉLÉPHONE N°27 LIESTAL COMPTES DE CHEQUES N°283

BUREAU TECHNIQUE  
ÉTUDES, CONSTRUCTIONS  
ET DÉTAILS SUR DEMANDE

O. F. 1834 A.

# Radiateurs électriques

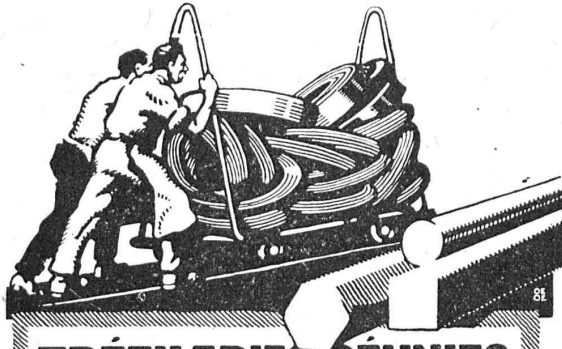
Appareils de chauffage électrique de tout genre et de toute puissance pour usage domestique ou industriel. Fabrication soignée.

Prospectus par la

*Shoebus*  
Aarau



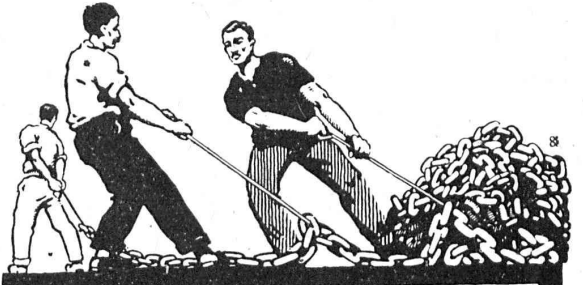
**S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau**



## TRÉFILIERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS  
ÉTRÉS DE PRÉCISION, ROUNDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914



## UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,  
Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge  
pour fonderies etc. Chaînes antihérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILIERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & C<sup>e</sup>, PILGERSTEG-RUTI (ZÜRICH)

### L'ÉCOLE LÉMANIA

LAUSANNE

prépare vite et très bien pour

### POLYTECHNICUM

Ecole des Beaux-Arts, Paris  
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

### BLEI · PLOMB

+ LA CRUZ +

|             |            |
|-------------|------------|
| MINIMUM     | LITARGE    |
| BLEIMENNIGE | BLEIGLÄTTE |

Biel KLEINERT & Co Bienne

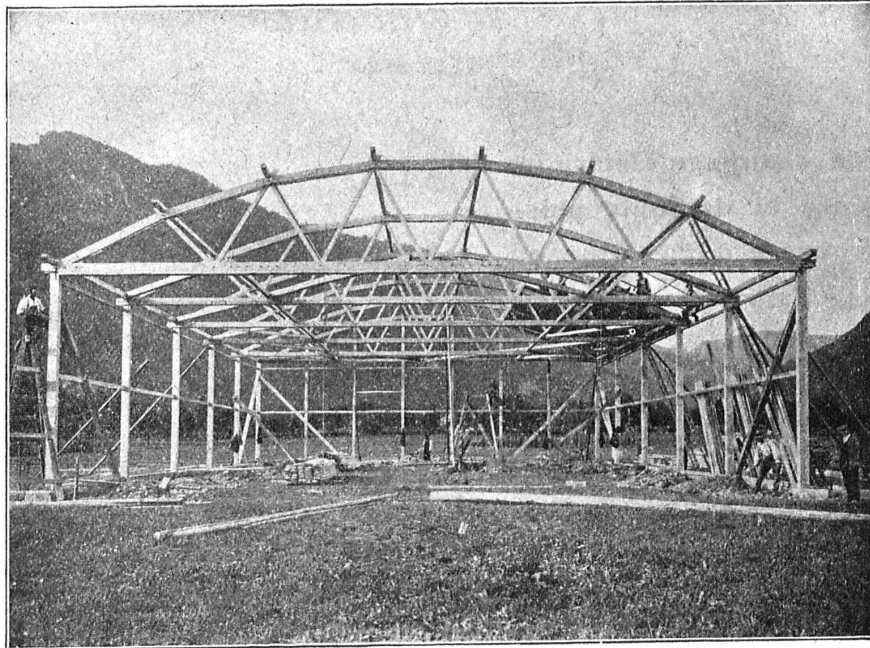
# CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS SYSTEME A MAILLES

breveté. Statiquement déterminé

Légereté!  
Bon marché!  
Montage rapide!

Poutrains en arc  
du hangar  
d'aviation  
à Interlaken

Offres et devis  
gratuits.



Exécution  
irréprochable  
de tout genre de  
modèles

Plusieurs  
milliers de m<sup>2</sup>  
couverts  
en Suisse  
jusqu'à ce jour

Economie de bois  
50 %

Références  
de premier ordre.

Détenteurs du brevet :  
**H. KIENAST & C<sup>e</sup>, Ingén.**  
Zurich 8 Seefeldstrasse, 47

Concessionnaire pour la Suisse romande :  
**Alex. Winckler Fils, Charpentier, Fribourg (Suisse)**  
Téléphone 2.08 11, avenue de Rome

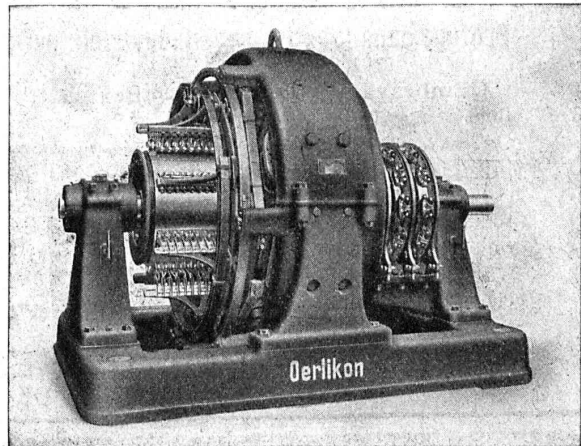
Ateliers de Construction

# OERLIKON

Bureau de **LAUSANNE**  
GARE DU FLON

## Commutatrice à courant triphasé-continu

pour réseau à 3 fils, 1000 kW, 440-520 volts, 150 tours, 50 périodes, avec oscillateur et relais centrifuge, démarrage direct du côté triphasé avec auto-synchronisation



# Société Suisse de Construction de Routes S. A.

**ZURICH**  
Téléphone : Hott, 43.81

(Macadams Aeberli et Philippin. Asphaltes)  
Téléphone N° 54.54 **BERNE** Adr. télégr. : STUAG

**LAUSANNE**  
Téléphone : N° 20.28

**Asphalte comprimé**  
(naturel de Travers)

**Asphalte coulé**  
(naturel de Travers)

**Asphalte cylindré**  
(Bitusheet)

**Pavages ordinaires**

**Pavages mosaïque**  
pour chaussées, trottoirs, cours, passerelles, etc.

**Pavages en bois**  
**Toitures imperméables**

Nombreuses références



Macadam-Aeberli : Berna Milk Co, à Thoune.

**Tarmacadams :**  
Système Aeberli  
et Système Philippin

**Goudronnages superficiels**

**Cylindrage de routes**

**Fourniture et**

**Concassage de gravier**

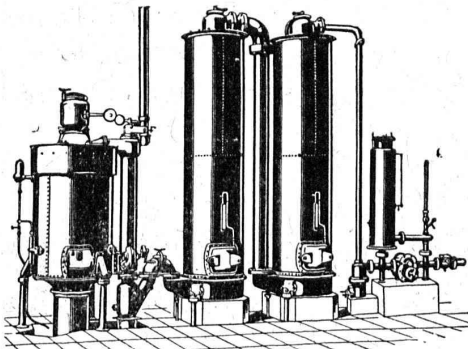
**Transports de matériaux**

**Entreprise de travaux publics**

Demandez offres et devis

MAISON SPÉCIALE POUR REVÊTEMENTS DE CHAUSSÉES, COURS, TROTTOIRS, ALLÉES DE JARDINS, ETC.

# Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines WINTERTHUR



## Gazogènes "Winterthur"

pour la gazéification de charbons  
tourbe, déchets de bois, etc.

Utilisation rationnelle et économique du gaz  
pour le chauffage de fours à tremper, à cémenter,  
à recuire, à souder, etc., etc.  
pour l'industrie textile et l'industrie chimique, etc.

Construction simple et entretien facile.  
:: Prospectus et devis sur demande ::

# EMBRAYAGE BENN

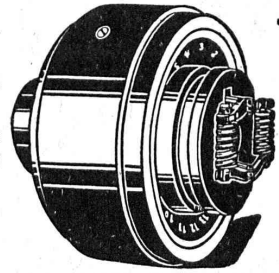
Protégé dans tous les pays industriels par 29 brevets et de nombreuses marques déposées

L'Embrayage à friction, système **Benn**, a fait ses preuves dans les conditions de marche les plus difficiles.

C'est par un **Embrayage Benn** qu'est commandé le propulseur du nouveau brise-glaces-russe «**Pierre-le-Grand**».

La garantie imposée était que l'embrayage devait glisser quand le couple de torsion correspondrait à 3,100 chevaux-vapeur, ceci dans le but d'éviter que des ruptures se produisent si l'hélice venait à rencontrer de gros blocs de glace.

De tous les nombreux systèmes proposés, c'est l'**Embrayage Benn** qui fut choisi parce que, seul, il est capable de remplir cette condition.



**SOCIETE DES USINES DE LOUIS DE ROLL**  
Succursale: USINES DE CLUS (Canton de Soleure).

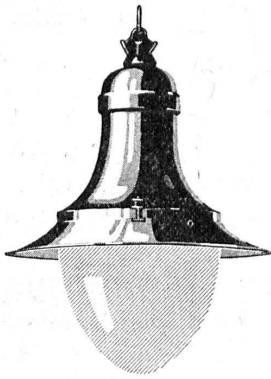
## RUTTIMANN FRÈRES, LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ☞ TÉLÉPHONE 3322

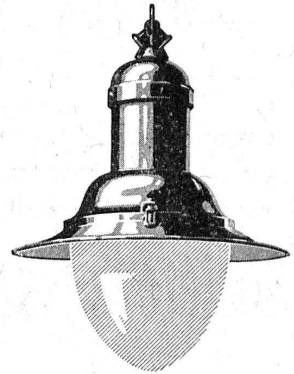
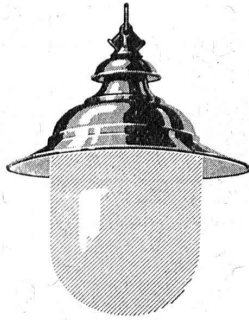
Maison spéciale pour la construction de

### Réseaux électriques

## ARMATURES POUR LAMPES 1/2-WATT



Pr éclairage extérieur et intérieur, fermeture à vis ou à articulation



Ventilation efficace  
Forme élégante  
Construction solide



# SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau

ZURICH

Löwenstrasse 35